ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Αυγούστου 1999

περί τροποποιήσεως της απόφασης 1999/449/ΕΚ για μέτρα προστασίας όσον αφορά τη μόλυνση από διοξίνες ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(1999) 2692]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(1999/551/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ [2], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

(1) ότι οι βελγικές αρχές πρόσφατα έθεσαν υπό περιορισμούς και άλλα χοιροτροφεία και πτηνοτροφεία, ως επακόλουθο ερευνών·

(2) ότι από τις διαθέσιμες πλέον πληροφορίες υπάρχουν ενδείξεις ότι πιθανώς εκτέθηκαν σε μολυσμένες ζωοτροφές πουλερικά διαφορετικά από οικόσιτες όρνιθες·

(3) ότι φαίνεται αναγκαίο να θεσπιστεί προσωρινό ανώτατο επίπεδο για τα πολυχλωριωμένα διφαινύλια στο νωπό χοίρειο κρέας, βόειο κρέας και τα παράγωγα αυτών προϊόντα, εν αναμονή της άντλησης δεδομένων ώστε να διενεργηθεί επιστημονική αξιολόγηση·

(4) ότι οι διατάξεις για την υποβολή ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης σε δοκιμασίες ανίχνευσης διοξινών ή PCB θα πρέπει επίσης να εφαρμοσθούν για ζώντα ζώα και αυγά εκκόλαψης·

(5) ότι οι βελγικές αρχές αποφάσισαν να μην εκδίδουν πιστοποιητικά για το εμπόριο ή την εξαγωγή προς τρίτες χώρες με βάση τη δυνατότητα εντοπισμού της προέλευσης ή να μην επαληθεύουν την κατάσταση των φορτίων που βρίσκονται ήδη σε κράτη μέλη ή τρίτες χώρες, ζώντων ζώων, αυγών εκκόλαψης ή προϊόντων αυτών, μέχρι την 31η Αυγούστου 1999·

(6) ότι, λαμβανομένων υπόψη των δυσκολιών που παρουσιάστηκαν στο σύστημα εντοπισμού που χρησιμοποιείται στο Βέλγιο, φαίνεται ενδεδειγμένο να ανασταλεί προσωρινά, για προληπτικούς λόγους, η εφαρμογή για τα ζώα του βοείου και χοιρείου είδους και τα πουλερικά καθώς και για τα παράγωγα προϊόντα τους·

(7) ότι θα πρέπει να τροποποιηθεί αντιστοίχως η απόφαση 1999/449/ΕΚ της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 1999, για μέτρα προστασίας όσον αφορά τη μόλυνση από διοξίνες ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα [4]·

(8) ότι οι διατάξεις της παρούσας απόφασης θα πρέπει να επανεξεταστούν πριν από την 31η Αυγούστου 1999 προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις·

(9) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 1999/449/ΕΚ της Επιτροπής τροποποιείται ως εξής:

1. Το εισαγωγικό μέρος του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το Βέλγιο απαγορεύει τη διάθεση στην αγορά, συμπεριλαμβανομένης της διανομής στον τελικό καταναλωτή, την εμπορία και την εξαγωγή σε τρίτες χώρες των ακόλουθων προϊόντων που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα και τα οποία προέρχονται από πουλερικά, χοίρους και βοοειδή που έχουν εκτραφεί στο Βέλγιο από τις 15 Ιανουαρίου 1999.»

2. Το άρθρο 1 παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το Βέλγιο απαγορεύει τη διάθεση στην αγορά, την εμπορία και την εξαγωγή προς τρίτες χώρες ζώντων πουλερικών ή αυγών εκκόλαψης προερχόμενων από τα πουλερικά αυτά, και χοίρων και βοοειδών που εκτράφηκαν από τις 15 Ιανουαρίου 1999, εκτός εάν τα ζώα δεν έχουν εκτραφεί και τα αυγά δεν έχουν παραχθεί σε εκμεταλλεύσεις που έχουν τεθεί υπό περιορισμούς από τις βελγικές αρχές, ή εκτός εάν τα ζώα ή τα αυγά εκκόλαψης προέρχονται από ομοιογενή ομάδα και τα αποτελέσματα της ανάλυσης που διενεργήθηκε σε αντιπροσωπευτικά δείγματα των ζώων αυτών ή αυγών εκκόλαψης απέδειξαν ότι δεν έχουν μολυνθεί από διοξίνη ή ότι δεν περιέχουν PCB καθ' υπέρβαση των παρατιθέμενων στο παράρτημα Α μεγίστων επιπέδων.»

[1] ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.
[2] ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49.
[3] ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 20.
[4] ΕΕ L 175 της 10.7.1999, σ. 70.

3. Το άρθρο 2 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τους σκοπούς των ενδοκοινοτικών εμπορικών συναλλαγών και των εξαγωγών προς τρίτες χώρες, το ενδεδειγμένο υγειονομικό πιστοποιητικό που συνοδεύει έκαστο φορτίο ζώντων πουλερικών και αυγών εκκόλαψης που προέρχονται από αυτά, καταγωγής Βελγίου, πρέπει να συνοδεύεται από επίσημη δήλωση υπογραφόμενη από την αρμόδια βελγική αρχή, όπως εμφαίνεται στο παράρτημα Γ της παρούσας απόφασης.»

4. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφόσον το ζητήσει ένα κράτος μέλος ή μια τρίτη χώρα που παρέλαβε προϊόντα αναφερόμενα στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) ή ζώντα ζώα ή αυγά εκκόλαψης αναφερόμενα ή προϊόντα απαριθμούμενα στο άρθρο 1 παράγραφος 3, το Βέλγιο στο μέτρο που διαθέτει τις σχετικές πληροφορίες χορηγεί δήλωση για το καθεστώς της κτηνοτροφικής μονάδας προέλευσης του προϊόντος σύμφωνα με το εμφαινόμενο στο παράρτημα Ε υπόδειγμα.»

5. Τα παραρτήματα Α έως Ε αντικαθίστανται από τα κείμενα του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση θα επανεξετασθεί πριν την 31η Αυγούστου 1999, ιδίως με βάση τις πληροφορίες που θα υποβληθούν από τις βελγικές αρχές.

Εν αναμονή των αποτελεσμάτων της επανεξέτασης αυτής, το Βέλγιο πρέπει να εκδίδει μόνο πιστοποιητικά που προβλέπονται στο άρθρο 2 της απόφασης 1999/449/ΕΚ με βάση αναλυτικά αποτελέσματα και δεν θα εκδίδει τα πιστοποιητικά που προβλέπονται στο άρθρο 4 της απόφασης 1999/449/ΕΚ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Αυγούστου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα Α και Ε της απόφασης 1999/449/ΕΚ αντικαθίστανται από τα εξής:

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α*

Ανώτατα επίπεδα PCB σε ορισμένα προϊόντα απαριθμούμενα στο άρθρο 1 παράγραφος 1

Προϊόντα	Ανώτατο επίπεδο PCB (1)
Αυγά, προϊόντα αυγών, νωπό κρέας πουλερικών και παράγωγα αυτών προϊόντα	200 ng/g λίπους
Νωπό (ακατέργαστο) γάλα, γάλα που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία και προϊόντα με βάση το γάλα	100 ng/g λίπους
Νωπό χοίρειο κρέας και παράγωγα αυτού προϊόντα	200 ng/g λίπους (2)
Νωπό βόειο κρέας και παράγωγα αυτού προϊόντα	200 ng/g λίπους (2)

(1) Άθροισμα των ακόλουθων PCB (UICPA): 28, 52, 101, 118, 138, 153, 180.
(2) Προσωρινό επίπεδο.»

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για προϊόντα προοριζόμενα για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα, καταγωγής Βελγίου και προερχόμενα από πουλερικά, βοοειδή και χοίρους, τα οποία απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.Α της απόφασης 1999/449/ΕΚ

Χώρα προορισμού: .....

Αριθμός αναφοράς του παρόντος υγειονομικού πιστοποιητικού: .....

Υπεύθυνο Υπουργείο ([1]):

— Ministère des affaires sociales, de la santè publique et de l'environnement/Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

— Ministère des classes moyennes et de l'agriculture/Ministerie van Middenstand en Landbouw.

Πιστοποιούσα υπηρεσία: .....

I. **Ταυτοποίηση των προϊόντων** ([1]):

— νωπό κρέας, όπως ορίζεται στην οδηγία 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου,

— νωπό κρέας πουλερικών, όπως ορίζεται στην οδηγία 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου,

— μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας,

— κιμάς και παρασκευάσματα κρέατος, όπως ορίζονται στην οδηγία 97/65/ΕΚ του Συμβουλίου,

— προϊόντα με βάση το κρέας και άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης όπως ορίζονται στην οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου,

— προϊόντα που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, τα οποία περιέχουν άλλα προϊόντα προερχόμενα από κρέας βοοειδών, χοίρων ή πουλερικών, όπως ορίζονται στην οδηγία 77/99/ΕΟΚ, τα οποία περιέχουν άνω του 2 % ζωικό λίπος, εξαιρουμένου του λίπους γάλακτος,

— αυγά,

— προϊόντα αυγών, όπως ορίζονται στην οδηγία 89/437/ΕΟΚ του Συμβουλίου, από τα οποία εξαιρείται στο ασπράδι αυγού,

— προϊόντα που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, τα οποία περιέχουν σε ποσοστό περισσότερο από 2 % αυγά ή σε ποσοστό περισσότερο από 2 % προϊόντα αυγών περιέχοντα άνω του 10 % λίπος αυγού,

— τετηγμένα λίπη, όπως αναφέρονται στην οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου,

— μεταποιημένες ζωικές πρωτεΐνες, όπως αναφέρονται στην οδηγία 92/118/ΕΟΚ,

— πρώτες ύλες για την παραγωγή ζωοτροφών, όπως αναφέρονται στην οδηγία 92/118/ΕΟΚ,

— σύνθετες ζωοτροφές και προμείγματα.

Το προϊόν προέρχεται από: πουλερικά/βοοειδή/χοίρους ([1])

Φύση της συσκευασίας: .....

Αριθμός τεμαχίων ή συσκευασιών: .....

Καθαρό βάρος: .....

II. **Προέλευση των προϊόντων**

Διεύθυνση και αριθμός κτηιατρικής έγκρισης ή μητρώο της εγκεκριμένης ή εγγεγραμμένης στο μητρώο μονάδας:

.....

([1]) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.

III. **Προορισμός των προϊόντων**

Το προϊόν αποστέλλεται από: .....
(τόπος φόρτωσης)

στο: .....
(χώρα και τόπος προορισμού)

Με το ακόλουθο μεταφορικό μέσο: .....

Όνομα και διεύθυνση αποστολέα: .....

Όνομα και διεύθυνση παραλήπτη: .....

IV. **Βεβαίωση**

Η κάτωθι υπογεγραμμένη επίσημη αρμόδια αρχή δηλώνω ότι έχω λάβει γνώση των διατάξεων της απόφασης 1999/449/ΕΚ όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 1999/551/ΕΚ, και πιστοποιώ ότι τα ανωτέρω περιγραφόμενα προϊόντα συμμορφώνονται προς τις εν λόγω διατάξεις και, ειδικότερα, ότι [1]:

— το προϊόν δεν προέρχεται από ζώα που έχουν εκτραφεί σε εκμεταλλεύσεις οι οποίες έχουν τεθεί υπό περιορισμούς από τις βελγικές αρχές [2], ή

— το αποτέλεσμα της ανάλυσης αποδεικνύει ότι το προϊόν δεν είναι μολυσμένο με διοξίνες ή ότι δεν σημειώνεται υπέρβαση των παρατιθέμενων στο παράρτημα Α της απόφασης 1999/449/ΕΚ επιπέδων για ορισμένα PCB.

....., την .....
(τόπος) (ημερομηνία)

Σφραγίδα [3]

.....
(υπογραφή της επίσημης αρμόδιας αρχής) [3]

.....
(όνομα με κεφαλαία, τίτλος και ιδιότητα)

[1] Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.

[2] Η δυνατότητα αυτή αναστέλλεται προσωρινά.

[3] Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να είναι διαφορετικού χρώματος από εκείνο των τυπογραφικών χαρακτήρων.

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

ΕΠΙΣΗΜΗ ΔΗΛΩΣΗ

για πουλερικά και αυγά εκκόλαψης που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/449/ΕΚ

Αριθμός υγειονομικού πιστοποιητικού:……

ΔΗΛΩΣΗ

Αριθμός δήλωσης: ……

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος δηλώνω ότι έχω γνώση των διατάξεων της απόφασης 1999/449/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 1999/551/ΕΚ, και πιστοποιώ ότι [1]:

— τα ζώα/αυγά εκκόλαψης [2] που συνοδεύονται από το συνημμένο υγειονομικό πιστοποιητικό συμμορφώνονται προς την απόφαση 1999/449/ΕΚ και, ειδικότερα, ότι τα ζώα δεν έχουν εκτραφεί σε εκμεταλλεύσεις οι οποίες έχουν τεθεί υπό περιορισμούς από τις βελγικές αρχές [2], ή

— τα ζώα/αυγά εκκόλαψης [1] προέρχονται από ομοιογενή ομάδα για την οποία τα αποτελέσματα της ανάλυσης που διενεργήθηκε σε αντιπροσωπευτικά δείγματα των ζώων αυτών ή αυγών εκκόλαψης απέδειξαν ότι δεν έχουν μολυνθεί από διοξίνη ή ότι δεν σημειώνεται υπέρβαση των παρατιθέμενων στο παράρτημα Α επιπέδων για τα PCB.

……, την ……
(τόπος) (ημερομηνία)

Σφραγίδα [3]

……
(υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου του Υπουργείου Μεσαίων Τάξεων και Γεωργίας/ministère des classes moyennes et de l' agriculture/ministerie van middenstand en landbouw [3]

……
(όνομα με κεφαλαία, τίτλος και ιδιότητα)

[1] Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.

[2] Η δυνατότητα αυτή αναστέλλεται προσωρινά.

[3] Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να είναι διαφορετικού χρώματος από εκείνο των τυπογραφικών χαρακτήρων.

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ

ΕΠΙΣΗΜΗ ΔΗΛΩΣΗ

για βοοειδή και χοίρους που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/449/ΕΚ

Αριθμός υγειονομικού πιστοποιητικού: .....

ΔΗΛΩΣΗ

Αριθμός δήλωσης: .....

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος δηλώνω ότι έχω γνώση των διατάξεων της απόφασης 1999/449/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 1999/551/ΕΚ, και πιστοποιώ ότι τα βοοειδή/οι χοίροι [1] που συνοδεύονται από το συνημμένο υγειονομικό πιστοποιητικό συμμορφώνονται προς την απόφαση 1999/449/ΕΚ, και ειδικότερα ότι [1]:

— τα ζώα δεν έχουν εκτραφεί σε εκμεταλλεύσεις οι οποίες έχουν τεθεί υπό περιορισμούς από τις βελγικές αρχές [2], ή

— τα ζώα προέρχονται από ομοιογενή ομάδα για την οποία τα αποτελέσματα της ανάλυσης που διενεργήθηκε σε αντιπροσωπευτικά δείγματα των ζώων αυτών απέδειξαν ότι δεν έχουν μολυνθεί από διοξίνη ή ότι δεν σημειώνεται υπέρβαση των παρατιθέμενων στο παράρτημα Α επιπέδων για το PCB.

έγινε ....., την .....
(τόπος) (ημερομηνία)

Σφραγίδα [3]

.....
(υπογραφή του επίσημου κτηνίατρου του Υπουργείου Μεσαίων Τάξεων και Γεωργίας/ministère des classes moyennes et de l'agriculture/ministerie van middenstand en lanbouw) [3]

.....
(όνομα με κεφαλαία, τίτλος και ιδιότητα)

[1] Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.

[2] Η δυνατότητα αυτή αναστέλλεται προσωρινά.

[3] Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να είναι διαφορετικού χρώματος από εκείνο των τυπογραφικών χαρακτήρων.»

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ε

ΕΠΙΣΗΜΗ ΔΗΛΩΣΗ

Για ζώντα ζώα, αυγά εκκόλαψης και προϊόντα καταγωγής Βελγίου που καλύπτονται από το άρθρο 1 παράγραφοι 1 στοιχείο α) και άρθρο 3 της απόφασης 1999/449/ΕΚ και απεστάλησαν από το Βέλγιο από τις 15 Ιανουαρίου 1999

Υπεύθυνο Υπουργείο ([2]):

— Ministère des affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement/Ministerie van Sociale ZAken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

— Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture/Ministerie van Middenstand en Landbouw.

Πιστοποιούσα υπηρεσία: .....

ΔΗΛΩΣΗ

Αριθμός δήλωσης: .....

Η κάτωθι υπογεγραμμένη επίσημη αρμόδια αρχή δηλώνω ότι έχω λάβει γνώση των διατάξεων της απόφασης 1999/449/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 1999/551/ΕΚ, και πιστοποιώ ότι ([2]):

— τα πουλερικά/τα βοοειδή/οι χοίροι ([2]) που εστάλησαν από το Βέλγιο στην ..... ([3]) στις ..... ([4]) και συνοδεύονταν από το συνημμένο υγειονομικό πιστοποιητικό συμμορφώνονται προς την απόφαση 1999/449/ΕΚ και, ειδικότερα, ότι τα ζώα δεν έχουν εκτραφεί σε εκμεταλλεύσεις οι οποίες έχουν τεθεί υπό περιορισμούς από τις βελγικές αρχές,

— τα αυγά εκκόλαψης που εστάλησαν από το Βέλγιο στην ..... ([3]) στις ..... ([4]) και συνοδεύονταν από το συνημμένο υγειονομικό πιστοποιητικό συμμορφώνονται προς την απόφαση 1999/449/ΕΚ, και ειδικότερα ότι τα αυγά εκκόλαψης δεν προέρχονται από ζώα που έχουν εκτραφεί σε εκμεταλλεύσεις οι οποίες έχουν τεθεί υπό περιορισμούς από τις βελγικές αρχές,

— τα ακόλουθα προϊόντα ..... ([5]) που εστάλησαν από το Βέλγιο στην ..... ([3]) στις ..... ([4]) και συνοδεύονταν από το συνημμένο εμπορικό έγγραφο/υγειονομικό πιστοποιητικό αριθ. ..... δεν προέρχονται από ζώα τα οποία έχουν εκτραφεί σε εκμεταλλεύσεις οι οποίες έχουν τεθεί υπό περιορισμούς από τις βελγικές αρχές.

....., την .....
(τόπος) (ημερομηνία)

Σφραγίδα ([6])

.....
(υπογραφή της επίσημης αρμόδιας αρχής) ([6])

.....
(όνομα με κεφαλαία, τίτλος και ιδιότητα)

([1]) Η δυνατότητα αυτή αναστέλλεται προσωρινά.
([2]) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.
([3]) Χώρα προορισμού.
([4]) Ημερομηνία αποστολής.
([5]) Περιγραφή του προϊόντος.
([6]) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να είναι διαφορετικού χρώματος από εκείνο των τυπογραφικών χαρακτήρων.»